

STAFF STORE OPENING SOON

Co-op Manager Bunji Ikenoue announced that the appointed staff store at 69-5 will be opened before the New Year.

Ikenoue explained to a joint meeting of the staff and Co-op committees yesterday that the opening was delayed because of lack of equipment and the difficulty in obtaining lumber for the fixtures.

The staff committee was asked to submit the names and proper information of staff members who wish to become members. The appointed staff committee indicated that part of their refunds might be donated for community use.

At least at the beginning of operations, rationed goods will be sold at or near the OPA ceiling prices to meet expenses, said Ikenoue. All other items that are carried in the other canteens will be sold at the same prices. Meat and fish will be sold on a special order basis.

For Canal's appointed staff some means may be worked out so that they may phone in, and the order may be delivered to some designated place in camp 1.

NISEI APPOINTED PRINCIPAL OF HIGH SCHOOL IN IOWA

Probably the only Japanese American high school principal in the country is 23-year-old Patrick Noda, recently appointed to head the high school at Galt, Iowa, according to the Pacific Citizen.

F.F. Gordon, the Galt superintendent of schools, said that he didn't think the school board would hire Noda. "But the board voted to hire Noda, and we are certainly glad to have him," the superintendent said.

BUTTE

27 RE-ELECTED; FIVE NEW MEN CHOSEN FOR COUNCIL

Hostel Houses 70 Monthly

An average of about seventy evacuees per month had made the Brothron Hostel in Chicago their temporary homes as of Nov. 1, according to a bulletin issued by the Brothron Hostel. In all 587 evacuees had passed through the sanctuary in eight months.

The average stay of a hosteler has been 11.6 days. Within that period they have found homes of their own and places of employment. Mr. and Mrs. Ralph Smeltzer direct its multiple activities.

Council Plans Benefit Show

The Butte Council's committee working on Christmas gifts to the hospital staff met yesterday and decided to sell tickets at 10¢ each for a future benefit show in order to raise funds to show the community's appreciation to the hospital staff.

Because of a legal technicality, the selling of tickets was decided on instead of soliciting funds.

"Noda is an excellent teacher. He is a little shy, though, and I wish he would get out a little more and mix with the people."

There has been no criticism voiced in the community regarding the hiring of Patrick Noda, says Gordon.

Galt, Iowa, is a community with a population of 158. There are 50 students in the school, and 15 are high school students.

Five new councilmen were chosen and 27 incumbents re-elected to the Butte Community Council as 1,176 voters went to the polls Tuesday to elect the men to represent the 32 blocks for the next six months beginning Jan. 1, 1944.

The five newly-elected councilmen are Shigeto Ito of block 23, Eijiro Hayashi of 54, Henry Nishioka of 55, Kameji Komuro of 59, and Masaichi Fujita of 61. The closest race was in block 28 where only 5 votes separated the winner from the runner-up.

Of the 1,772 voters who registered, 1,176 votes were actually cast, a light vote compared to the 2,055 votes cast on the first election in September.

The complete list of
(continued on page 4)

NICKEL MINIMUM MOVIE DONATION

With approval of the Canal Community Council, the community activities section will hereafter request a minimum donation of 5¢ from adults for movies until such time as there are sufficient funds to carry on community work more efficiently.

At the present time, funds are at a very low level, due to heavy expenditures for an expanding program.

The initial movie to be presented under the above regulation will be "Pride of the Yankees," to be shown on Christmas.

NOTICE

The public is invited to the midnight Christmas communion service at Chapel 32 on Christmas Eve. The Rev. John Yamazaki will be the celebrant.

EDITORIAL

SYMBOL OF JUSTICE

In every community the problem of crime prevention and law enforcement is a matter of deep concern to all residents. Rivers is no exception. We have had rumors of this and that crime wave, which in every case were exploded.

Crime wave or no, as in any community, potential criminals exist here. The relocation centers by their very nature are not, in a comparative sense, the ideal environment for the development of healthy communities. Rivers, with its low crime rate, has done remarkably well in maintaining a healthy outlook.

Now, however, with the appointment of judicial commissions in both communities the residents who are naturally most concerned with the problem of crime and crime prevention are provided with a direct voice in how it is to be handled. How the commissions will affect the community will depend a great deal upon the wisdom and the integrity of the appointees. But the community cannot wash its hands of the business of law now. It has an obligation to give it respect and whole-hearted moral support. Unless the people can give this, the good that it can do will be severely limited, and it will be in danger of losing its usefulness as a crime preventive, without which we see no justification for its continued existence.

In the last half year the people have taken on more and more of the responsibility of community management, and it has been a trust which has been largely fulfilled. The commission is another democratic institution of which the people must make the most. Its success will bring rich rewards to the community.

KALTENBORN ON EVACUEES

"It is evident that the (evacuee) problem has not been handled intelligently here," declared H.V. Kaltenborn, radio newscaster, to the San Francisco CHRONICLE upon his arrival in San Francisco after covering 20,000 miles of Pacific war-fronts.

His statement follows:

"American-born Japanese are doing one of the greatest services for our Pacific armies, and there is no Japanese problem in Hawaii. Why in the world we had to create one here, I don't know.

"If army control would be as intelligent here as in the islands on the Japanese problem, I would favor it, but I don't blame the Army if they don't want to accept the headache here.

"I think loyal Japanese here should be given the benefit of the doubt and permitted to follow their vocations. In view of the situation on the islands in regard to the Japanese, it is evident the problem has not been handled intelligently here."

LITTLE GUS

TED ITO



TAJIRI

Farewell To Little Tokyo

"Farewell to Little Tokyo" is the brave title of Larry Tajiri's article about evacuees and resettlement which appears in the Winter issue of the COMMON GROUND.

The article is a call to the nisei to understand their particular problem and to place it in the niche of the American social pattern to which it rightfully belongs; that is as a part of the whole minority problem in America. Therefore, "it is both a necessity and an obligation for the evacuees to align themselves, wherever they go in the post-evacuation world, with the progressive forces within American society and with the mass movement of all marginal groups toward the full realization of the American dream."

As the overture, resettlement is necessary. "The opportunity is here," says the writer. "Never before has a minority group had as distinct an opportunity to trumpet down the walls of racial isolation. What will the Japanese Americans do with it?"

"They can, of course, not do anything about it. They can retreat into the shell of self-inscribed exclusiveness. Or they can honestly and creatively attempt to break out of their present and understandable racial hypersensitivity, adjust themselves to existing community molds, and make real headway toward the goal of assimilation. They will have to become assimilated or virtual pariahs. For the Little Tokyos have been shattered and--I hope--will not be put together again."

Tajiri knows, as a nisei himself, that the Japanese American group has far to go. "But I believe we are coming to a realization that unless America's whole racial attitudes are made consistent with Constitutional guarantees, our acceptance as a group will be only superficial."

KING**Top Names Released**

Top three of the king contest election returns are released as George Kanagaki, Minoru Kinoshita, and George Matsucka by Joe Shigezane, director of community events.

A committee of five judges will select the one to be the crowned king at the New Year's dance, "As Time Goes By." The other two will be knights.

The coronation will take place a few minutes after midnight.

The seventeen vying for the title were voted on the basis of appearance, personality, health, activities, and popularity.

CHRISTMAS DAY MEAL SCHEDULE

Meal schedule and highlights of Christmas were released by Kyuji Furuno, senior steward, as follows:

Breakfast will be served between 9-10 a.m., and dinner between 3-4 p.m. There will be no supper, but the residents will take home egg and cheese sandwiches immediately after dinner for that purpose.

The dinner includes fruit cocktail, cream of tomatoes soup, celery, olives, roast pork, candied sweet potatoes, hot rolls, apple pie, oranges and apples.

BUTTE DANCE**TICKETS ON SALE**

Off with the old, and call in the new year at "As Time Goes By," a New Year's eve dance sponsored by the Butte CAS at Club 41.

A limited number of bids are being sold at both canteens at 65 cents per couple; so don't wait until the last minute. Buy yours now!

Boys are requested to wear sport coats or suit. The dance will be from 9 p.m. to 1:30 a.m.

One bottle of RC cola, 7 up, or pepsi cola will be given to each person in addition to the other refreshments.

MERRY CHRISTMAS DAY PLANNED BY RESIDENTS**CANAL SCIENCE BLDG COMPLETED**

This Christmas holiday will be moving week for the Canal high school science department.

The new science building is now ready for occupancy. The equipment will be moved in, and members of the faculty staff will help prepare it for chemistry, physics, biology and general science class purposes, according to W.C. Tom Sawyer, supt. of education.

Immediately following the holiday week, the new home economic building will be occupied if the furniture and equipment arrive on time.

Work is also progressing on the auditorium-gymnasium.

Construction work in Butte is 2-3 weeks behind that in Canal; so the science building will not be ready until about the beginning of the second semester in Jan. 21 or 22, added Sawyer.

ATTENTION RELOCATORS

All persons who are planning to relocate during Dec. 27 and Jan. 8, must contact the relocation office, 69-6 by 3 p.m. Dec. 24, announced William Huso, relocation chief.

GRAPEFRUIT SUPPLY ASSURED THRU MAR.

One hundred and fifty tons of grapefruit will arrive periodically from now until April 1, announced H.E. Keadle, chief project steward.

Arrangements were made Monday by H.A. Ott, procurement officer and Keadle for purchase of the grapefruit from a local ranch.

Vital Statistics**DEATHS**

Dec. 19-Mr. Nobu Nakata, 6-1-D.

Dec. 21-Mrs. Mitsuyo Fujisaki, 48-14-A.

On the night before Christmas, good ole St. Nicholas will go around to all the block parties and distribute presents to every boy and girl 19 years and under, to every bachelor and single woman, and one to every family.

Every block has been preparing for weeks, polishing up skits and songs to round out a program which other blocks could cove with envy. Laughter and merriment will definitely be the order for the evening.

From nine thirty on, various groups of songsters will troop around the camp singing Christmas carols. Carolers will meet at Chapel 40 at 9:30. Everyone is invited to join the group. The nucleus of the group will be made up of the pageant choir under the direction of Mary Kimata and John Fuyume.

At the end of the evening, refreshments, prepared by the YP, will be served.

The CAS urges everyone who receives presents to write "thank you" letters to the donors.

L.A. PROPERTY TO BE MOVED

All residents who have property stored in the Higashi Hongwanji Temple in Los Angeles should apply for shipment of the property or removal to a government warehouse by filling out forms at the evacuee property offices at 69-7 and Canal administration building.

The Rev. Mr. Kuboso, custodian of the Higashi Hongwanji Temple, has finally consented to the releasing of the property. Up to now, he had refused to remove the goods.

Some 260 families representing 1500 persons, have property stored there.

WEAVER RESIGNS

Patricia Weaver, Canal primary school teacher, has resigned to be married.

Miss Weaver will leave for Michigan this week.

BUTTE LIST OF NEW COUNCILMEN

(continued from page 1)
councilmen for the next term follows:

Block 28-Shigeto Ito; 29-Harry Okino; 30-Masao Sakia; 31-Motojiro Iwata; 32-John I. Fukushima; 33-Sadao Yamaguchi; 34-Masato Kato; 35-Shigemi Aratani; 36-Masaru Sunahara; 40-Wataru Murashige; 44-Kohel Kogura; 46 - George Okazaki; and 47 - Takusaburo Yamasaki.

Block 48-Kanji Morimoto; 49-Shinji Shigenaka; 51-George Takomoto; 52-Harry Miyake; 54-Ei-jiro Hayashi; 55-Henry Nishioka; 56-Kay Yamamoto; 57-Geo. Nishimura; 58-Keizo Ishizu; 59-Kanji Komuro; 60-Sadamu Hirose; and 61-Masachi Fujita.

Block 33-Henry Kondo; 64-Tokio Yonoda; 65-James Tsujimoto; 66-George Kanagaki; 72-Tsutomu Ike moto; 73-Dr. David Takahashi; and 74-Vorlin Yamamoto.

SPECIAL SERVICES FOR CHRISTMAS

Sunday school junior churches of Chapels 32, 40, and 59, will present special Christmas services for their parents this Saturday from 11 a.m. at their respective churches. All classes from kindergarten to seniors will participate in the program.

The YP and the Issel will hold a joint Christmas service 11 a.m. Sunday at Chapel 40. The Rev. John Yamasaki will be chairman, and the Rev. Yasaburo Tsuda will give the Christmas message. The choir, directed by Tomio Yagura, will sing a special selection.

THANK YOU

Canal Elementary Teachers wish to express their appreciation to the Canal PTA for its splendid cooperation in plans and preparation for the childrens' Christmas celebration.

"GODFATHER" FINCH TREATS AJA COMBAT TEAM ROYALLY

Camp Shelby release--Slender, slightly-baldish Earl Finch, a personable young man of 29, is affectionately nicknamed "godfather" of the AJA Combat Team.

The list of favors and helpful gestures he has made make an imposing list. He has done so much for the officers and men of the organization that when non-military problems present themselves the byword is "Ask Mr. Finch about that."

When he heard, for example, that most of the Hawaiian contingent had never seen a rodeo, he put one on especially for 300 of them at his ranch some 20 miles north of the camp. He imported wild steers, bucking broncos, and real cowboys from Oklahoma, and had all the other trimmings, considered a necessary part of a rodeo.

He has arranged for welcome and comfort for nice soldiers who visit the great Eastern cities on furloughs. He has helped the volunteers have a full and a pleasant time when they visited New Orleans, the nearest city of size.

When the Infantry baseball team won the Non-Divisional League honors, he banqueted the players at the best steak house in Hattiesburg and presented each player with an individual gold baseball watch charm. When the team defeated the Divisional champs, he presented them with a huge baseball trophy.

The list goes on and on. After much persuasion, he reluctantly admits that he has three reasons for his interest in the combat team. He has a brother in the army; he believes that "A friendly hand in a foreign land, is almost like a touch of home"; he appreciates and understands the extra burden that the AJA's must bear.

There will be real holiday decorating the mess halls and service club of the combat team this Christmas. There will be

extra fruit and candy and nuts. And the patients in the hospital will be gladdened with special gifts. All because Earl M. Finch, rancher, of Hattiesburg, Mississippi, personifies the Christmas spirit--not just once a year but every day in that year. And over five thousand volunteer soldiers, far away from their homes, and thousands more in their families and among their friends, will be the happier for it.

TALENT SHOW FOR HOSPITALIZED

Holiday cheer will reverberate through the hospital corridors on Christmas night. Sponsored by the GAS, a varied program of talent will be offered to the patients starting at 7:30 p.m.

A Japanese orchestra, piano selections, and songs will be featured on the talent show.

Girls League

To Entertain Butte Patients

Under the sponsorship of the Girls League Service Board, the Christian church and Pilgrim Fellowship members will present a musical program to the patients in the hospital Friday, Dec. 24.

All members are requested to meet at the office entrance of the hospital at 2:45.

The service board donated a Christmas tree to Chapel 40, announced Sachiko Wada, chairman.

WAKE SERVICES

FOR M. FUJISAKA

Wake services for the late Mrs. Mitsuyo Fujisaki, 48, who passed away Dec. 21, will be held at Temple 42 tonight at 7:30. Funeral service will be held tomorrow morning at 10, also at Temple 42.

The deceased who lived at 48-14-A is a former resident of Santa Maria, California. She is survived by her husband, Susaugu Fujisaki.

TRADE WINDS

PACIFIC CITIZEN
CIO's United Auto Workers in Detroit passed resolution urging use of loyal nisei in Detroit war industries... Drawings by Mine Okubo, San Francisco artist, and now of Topaz, appear in the current issue of Fortune magazine... WRA hopes to relocate 70,000 evacuees in 1944...
ROHWER

"Ha Ha Wo Tazuneto", a Japanese movie was shown to residents... Special bus transportation to nearby McGehee for Christmas shopping arranged through cooperation of McGehee merchants...
HEART MOUNTAIN

Patrick Noda, nisei, employed as principal of Iowa school... "Sentinel," center paper, jointly sponsored essay contest, with three \$25 war bond prizes... Local high school given class one rating...
MINIDOKA

Residents to vote on new center charter. First charter was rejected last summer... Fominidoka urges visits to the barber for all boys with duck tail haircuts...
POSTON

Block managers volunteer to help in school janitorial service... Kenny Oda and Miyo Toyama named king and queen of center's first baby show... Approximately \$125 were stolen from dry goods canteen...
RED CROSS

MESSAGES FROM JAPAN

Red Cross messages from Japan for twenty former residents of Santa Maria valley are being held for addresses by the American Red Cross of Santa Maria chapter. The twenty persons, who are requested to write for transmittal to the American Red Cross, c/o Mrs. Howard Corbett, 201 East Cook St., Santa Maria, Calif., are as follows:

- Koichi Yamashita, Box 25 Guadalupe; Minoru Tsunaki, P.O. Box 36, Betteravia; Hisahi Oku, P.O. Box 8, Guadalupe; Toshio Katow, Box 204, Guadalupe; Sadao Kamoto, Rt. 1, Box

MODEL SHIP FACTORY PLANS TWO-DAY OPEN HOUSE DEC 23-4

Sleath Here from San Francisco

Dr. Jack C. Sleath, former chief medical officer of Rivers, arrived Monday from San Francisco to assume duties as the acting chief medical officer during the absence of Dr. Joseph McSparran, chief medical officer, he announced yesterday.

Dr. McSparran planned to leave today for an indefinite length of time.

TO AND FRO

- VISITORS, Dec. 18**
KANSAS, Yoshie Fujita.
MINNESOTA, Minneapolis. Hideo Yamashiro.
COLORADO, Denver. Anne Moriya.
UTAH, Provo. Nagao and Lily Fujita and Haruo Sakino.
- ADMISSIONS, Dec. 19**
CALIFORNIA, Ahwahnee. Louie Gojiro Kobayashi.
WASHINGTON, Seichi George Motoki.
- VISITORS, Dec. 19**
MISSISSIPPI, Camp Shelby. Pfo. Teichi Doi.
ARKANSAS, Rohwer. Shoichi Kusumoto
TEXAS, Camp Maxey. Jack Fukushima.
UTAH, Ogden. Ray Koyama; Mitsugu Minami.
TO GO, Dec. 24
MINNESOTA, Minneapolis. Kleanor Rumiye Doi.

The model ship factory will unbar its doors to the public and hold open house today and tomorrow, Dec. 23 and 24.

To facilitate visits for those who are unable to attend during the day, the shop will be open both evenings until 10.

Visitors will be shown each phase of this industry. They will see a modern assembly line in action, as well as the final finished products.

The shop has been beautifully decorated in Christmas motif for this special occasion. Shops are located at 18-1 and 18-2.

Hard Candy Now On Sale

Hard candy is being sold at all food canteens beginning today, stated Bunji Ikenoue, general manager. Each person is limited to one pound.

Fish in Butte will be sold on Fridays instead of Saturdays, beginning tomorrow and for the rest of the year. Canal's fish schedule is unchanged.

Three Hundred Hogs Arrive

Three hundred hogs were scheduled to arrive today from Peoria, Ariz., according to Walter Emrick, livestock head.

This will raise the total hog population on the project farm to 1,711.

XMAS VACATION FOR SCHOOLS

"Mirrahi" This exclamation of joy, vocally or left unsaid, expressed the feelings of the Rivers nursery, elementary, junior high and high school students as Christmas vacation began yesterday.

It will be back to the routine grind on Monday, January 5.

Adult education too, will observe the Christmas holiday. There will be no classes for the rest of this week and all next week.

BUTTE PREPSTERS' STATUS:

ALL DECIDED FOR CAGE SEASON

CLARIFYING the status of Butte prep athletes competing in the coming basketball leagues, Butte High P.E. Instructor Ward H. Bell and the CAS met last Monday and formulated rules and regulations based on a recent vote among students whether they want CAS competition or an extra-curriculum school intramural program during Saturdays and Sundays.

Submitted by the CAS, it was approved by Bell after the vote in which 400 voted 225 for the intramural and 175 for the CAS competition.

CAS OR INTRAMURALS...

The some 400 students-athletes may take part in either one of two programs: The high school intramurals or either one of the CAS men's "A" or "B" or a Northwestern or Southwestern League, says the agreement.

"HIGH SCHOOL PROGRAM"...

While no more than three students on any one team in the CAS "A" or "B" leagues will be allowed, the Southwestern and Northwestern will be for prepsters only. Although entirely aside from the intramurals, the North and Southwestern Leagues will be a "high school program" under CAS supervision and regulations, the agreed plan says. The part "high school program" came in that it had been arranged that participants will not be assessed entry fees and that the school will give awards.

Inclusive, the Northwestern age limit will be 16 to 19 years, and the Southwestern 13 to 15. The league winners are to meet the champions of two proposed intramural leagues, according to the plan.

TEAM ENTRIES...

With the definite announcement about the status of prepsters which several teams have been waiting, all managers interested in entering in the CAS men's leagues, are urged to turn their names soon.

Sextettes In Christmas Tilt

IN THE Girls Basketball the Bambis and the High School Sophomores will battle for the ball on Christmas Day at 2 p.m. A close game is predicted with a fight to the finish. Bambis are coached by George Ichimoto, and Mary Hughes the S'phs.

—STANDINGS—

NORTHWESTERN FOOTBALL

Team	W	L	Pts.
Cubs	2	1	3
Hollicats	2	1	2
Huskies	2	1	2
Corlles	0	3	0

SOUTHWESTERN FOOTBALL

(Final Second-Round)

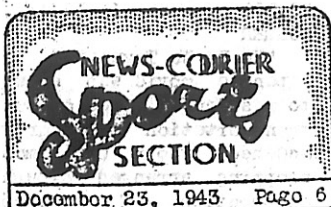
Team	W	L	Pts.
Ramblers	3	0	3
Wolverines	2	1	2
D'n Babos	1	2	1
Blackhawks	0	3	0

VOLLEYBALL

STARLETTES WIN

NOBING OUT the hard-fighting Girl Scouts I, the Kingsburg Starlettes were crowned the Champions of the Cana'l Girls' Volleyball Tournament, Sunday afternoon at the Grammar School Court.

The Starlettes won by a narrow margin of 21-14 and 21-17. Mary Onamichi for the winners starred with her swift and powerful serves.



GOLF CONFAB

TO DISCUSS coming activities, a 11 Butte golf enthusiasts, as well as Golf Club members are urged to attend a CAS meeting 7:30 tonight at the central block manager's office in 42.

SOUTHWESTERN RAMBLERS

CHAMPIONS BOOST HIGH RECORD

UNBEATEN, once-tied Ramblers which took Southwestern Bigskin Circuit's Championship by virtue of winning the league's both half titles, rolled up a total of 132 points against opponent's 24 in six regular and play-off games during the season.

Coached by Tad Nakamura, three-year gridder at Armi-jo (Calif.) High, the Champs are: Ends-Ken Tashiro, Tak a Hamamoto, Ralph Osada, Hoover Hiroto; guards-Eddie Aki zuki, George Tsunoda, Jiro Matsumura; centers-George Kaya, Yoshi Shimasaki; backs-Yoshi Terazawa, Sus Yamashiro, squeaky Hotta, Shosan Shimasaki and Shig Kaida.

Picked by eligible groups such as managers, CAS, etc., a nine-man Southwestern All-Star Team is expected to be chosen soon.

In the Northwestern division, the three-way tie for second-round championship between Cubs, Hollicats and Huskies will be settled with a play-off on Sunday, Dec. 26 and Jan. 2, it was decided at a managers' meeting last Tuesday.

After drawing lots, Hollicats, it was decided, are to meet Cubs on the first day, the 26th, and Huskies are to face the winners for the title on the Jan. 2 day. Both games will be in the afternoon.

HORSEHIDE CHAMPS NUMBER 14

FOURTEEN horseshiders, led by Coach Ken Zonimura, were the ones who gave Block 28 its 14th Camp League's regular and First-Four Play-off championships recently.

Piloted by Zonimura, the champs are: Sab and Goro Yamada, Kens and Konshi Zonimura, George Matsuda, Sam and Bob Yamasaki

(assistant coach), Min and Masato Kinoshita, Koy Kobayashi, George (Tjjo) Sakamoto, and Scotty Mizukami.

Field 28 Ground Managers Zonimura and Harry Komatsu hope to level and complete grass plantings on the field by the time spring ball rolls around, it was said.



山の市新参事員氏名

二十八區	伊藤	五十四區	林
二十九	沖野	五十五	西岡
三十	酒井	五十六	山本
三十一	岩田	五十七	西村
三十二	福島	五十八	石津
三十三	山口	五十九	小室
三十四	加藤	六十	広瀬
三十五	荒谷	六十一	藤田
三十六	砂原	六十二	近藤
三十七	村重	六十三	米田
三十八	小倉	六十四	辻本
三十九	岡崎	六十五	金柿
四十	山崎	六十六	池本
四十一	森本	六十七	高橋
四十二	重中	六十八	山本
四十三	竹本	六十九	
四十四	H三宅	七十	
四十五	G三宅	七十一	
四十六	S三宅	七十二	
四十七	H三宅	七十三	
四十八	T三宅	七十四	
四十九	G三宅	七十五	
五十	S三宅	七十六	
五十一	H三宅	七十七	
五十二	G三宅	七十八	

日本より音信
 左記の人々に対し赤十字を通じて日本より通信ありたり。至急現住所をサンタマリヤ市赤十字社に通告せられ、山下耕一、東木ミル、奥壽、加藤敏雄、幸本自美、加明義雄、市橋清一、稲生正雄、稲生チヨウソウ、平西アヤマ?、山下常夫?、妻本兼吉、奥ハツコ、加藤ササキ喜一、加門トヨ市穂芳一?、稲葉サノキチ?、稲葉サスケ?、平西キミコ?

マ市で日本人歓迎会
 去る十二月十七日ウイニコニン州マデソン市に再転住して居る七十五名の日本人は、YMCAの歓迎会に招待せられ、同市有力な政治家、実業家、百五十名列席して市長が開会の辞を述べ種々な余興があつて和氣霽々裡に中食を共にした。

川の町相撲協会 定期總會
 廿七日(月)夜七時半於廿三區老人俱樂部事務會計報告役員改選其他重要事項協議會員無誤出席せり。

比良一年間の出生数
 二百八十五件
 男 百四十五人
 女 百四十人

羅東本願寺荷主へ
 東本願寺に家財を預けた家族は二百六十に及んであるが今回政府倉庫に移すことになつたから荷主は六十九區七の管財事務所に至急出頭して手続をせられたい。

再転住者
 十二月廿七日より一月八日迄に再転住する人は廿四日(金)午後三時迄に六十九区に出頭せらるべし。

莫不工場參觀日
 十二月廿三日(木) 廿四日(金)

西日午後十時迄十八區一・二の工場にて作業の實状を公開す。一般の參觀を歓迎す。

トパーズ
 トパーズ転住所では始業と終業の合圖にサインレンを使用することになった。

人口は八千五百人より六千九百八十九人に減少した。

朗和
 日本映画館を尋ねてを上映した。

ホーストン
 區長さん達が奉仕的に學校の掃除に當つてゐる。

呉服店に泥坊が入つて約百五十弗の商売を盗んだ。

クラナダ
 消費組合役員の名許可証を以て外出し憲兵より目玉。



外部就職
 クリーブランド
 家庭働 夫婦者
 夫 庭園及雑用働
 婦 コック及屋内働
 月給百弗一百二十弗 食室附

同市
 アパートメント働 食室附
 屋内仕事 自動車の使へる女二名入用
 月給七十五弗 食室附
 マサチウセツト州
 石灰製造所働 三名入用
 時給六十八十六仙
 週四十八時間働 週四十時間以上タイム
 寢室あり

カンサス市
 家庭メイド一名
 週給十五弗 食室附
 日曜朝食後休み

「轉住所」の解釋

ウオルター社会部長

ウオルター社会部長は
轉住所に就いて次の様
に解説を下してゐる。

日本の收容所と此の
國の轉住所を比較す
ることは一寸むづか
しい。

此の轉住所は決して
收容所ではない。従つ
て轉住所の所民は絶
對に捕虜ではない。

ゼネバ會議のあの箇
條は捕虜のみに適用
されるものである。

轉住所々民は行政部
で適當な手續を行へ
ば轉住所から外部へ
出られしすれば又還
つても來られる。

大統領令に依つて
凡の目的とする所
は所民の記録及びそ
の忠誠であると云ふ

事さへわかれば何時
でも外部に移転して
貰ひたいのである。

今の所では日本へ歸
國願を提出して居る
人と日本へ忠誠を盡
すと意志表示をして
ゐる人は皆ツリリレ
イキに行かねばなら
ないのである。

ウオリレイキセンタ
ーは日本に於ける非
戰闘員收容所によく
似てゐるので之は轉
住所からゼネバ會議
の箇條に従つて管理
されてゐる。

だから此の轉住所と
言ふ所は立退区域か
ら再轉住への一停留
所であると思へば間
違ひはない。

廿五日(王)
午後正六時
山の市
野外劇場

音曲
琵琶
浪曲
喜劇
孝子の仇討
仁義の助太刀
(三幕)

會日

年末と新年の 行事總まくり

(山の市之部)

十二月

廿三日(木)
模型飛行機大会
午前九時半—十二時

午後二時—五時
於廿六 娱乐場

〇舞蹈會
午後三時—五時
於四十一 食堂

〇禮拝
午前十一時
於廿二、四、五、十

クリスマス献立表
朝食 午前九時—十時
午後三時—四時
フルツクカクテル
クリムポテト
スープ
セロリ、オリーブ
ローストポーク
スチートポテト
アツアルバイ
オレンヂ、アップル



〇映画會
午後八時
於野外劇場

廿四日(金)
各區クリスマスパーテ
ー
廿五日(王)
於野外劇場

〇演藝會
午後六時 於劇場
〇レントショー
午後七時半 於病院
廿六日(日)
クリスマスプログラム
午後七時半
於野外劇場

九各教會
〇演藝會
午後六時 於劇場
〇レントショー
午後七時半 於病院
廿六日(日)
クリスマスプログラム
午後七時半
於野外劇場

廿七日(月)
〇映画會(入場無料)
午後八時 於劇場

廿九日(水)
〇住民の遠足
午後八時
ファックスヒートへ

廿日(木)
〇映画會
午後八時 於劇場

廿一日(金)
〇ニューイヤール
大舞蹈會
午後九時
於四十一 食堂

一月
二日(日)
〇演藝會
於野外劇場

一、二、三、四日
〇園藝大會
八九日
〇活花展覽會
於四十八 娛樂館

結婚
坪井 弘(フーラー)
井川 中(サシノゼ)
十八日川の町で慶式

婚約
赤澤 実
清手 米子

病院長更迭?
マックパーラン病院長
は本日から缺席するの
で前院長スリーヌ氏が
代理院長として桑港よ
り月曜日当所へ到着の筈

西岡ジミ君入選
山の市C.A.S主催のボ
スターコンテストに廿
八区在住の西岡ジミ君
は一等に入選した

山の市魚市場
廿四日(金) 開店
廿一日(金)

生長の家
來る廿五日は降誕祭に
つき定期誌友会は休み

死と通知
荊妻ミツヨ儀病氣入
院中の処去る廿一日死
去致候間此段生前辱知
諸彦に御通知申上候
迄希通夜は廿三日全
午後八時葬儀は廿四
日午前十時何れも四
十二区佛教會に於て
執行可仕候
十二月廿二日

喪主 藤崎末次
池田直一
南弥太郎
山崎吉太郎
他友人一同